

**MITTEILUNGEN DES
EUROPÄISCHEN
PATENTAMTS****Mitteilung des Präsidenten
des Europäischen
Patentamts vom 17. Mai 1990
über die Verlängerung von
Fristen nach Regel 85 EPÜ****INFORMATION FROM THE
EUROPEAN PATENT OFFICE****Notice of the President of the
European Patent Office dated
17 May 1990 concerning
extension of time limits
according to Rule 85 EPC****COMMUNICATIONS DE
L'OFFICE EUROPÉEN DES
BREVETS****Communiqué du Président de
l'Office européen des
brevets, en date du 17 mai
1990, relatif à la prorogation
des délais conformément à la
règle 85 CBE**

1. In der Bundesrepublik Deutschland und in Berlin (West) war die Postzustellung im Sinne der Regel 85 Absatz 2 EPÜ allgemein unterbrochen. Die Unterbrechung und die daran anschließende Störung der Postzusstellung dauerte vom 2. Mai bis zum 16. Mai 1990.

2. Für an das EPA in München und Berlin gerichtete Schriftstücke, die europäische Patentanmeldungen und Patente betreffen, sind daher die Fristen, die in dem Zeitraum zwischen dem 2. Mai und dem 16. Mai abgelaufen wären, in Anwendung der Regel 85 Absatz 2 EPÜ bis zum 17. Mai 1990 verlängert worden. Für Beteiligte, die ihren Sitz oder Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland oder Berlin (West) haben oder die Vertreter mit Geschäftssitz in der Bundesrepublik Deutschland oder Berlin (West) bestellt haben, gilt dies auch für an die Zweigstelle Den Haag gerichtete Schriftstücke.

1. There was a general interruption of the postal service in the Federal Republic of Germany and Berlin (West) within the meaning of Rule 85, paragraph 2, EPC. This interruption and subsequent dislocation in the delivery of mail lasted from 2 until 16 May 1990.

2. In the case of documents concerning European patent applications and patents addressed to the EPO in Munich and Berlin, time limits expiring in the period between 2 and 16 May have accordingly been extended to 17 May 1990 pursuant to Rule 85, paragraph 2, EPC. This also applies to documents addressed to The Hague branch of the EPO by parties who have their residence or place of business in the Federal Republic of Germany or Berlin (West) or have appointed representatives whose place of business is in the Federal Republic of Germany or Berlin (West).

1. Une interruption générale de la distribution du courrier au sens de la règle 85, paragraphe 2 de la CBE s'est produite en République fédérale d'Allemagne et à Berlin (Ouest). Cette interruption et la perturbation de la distribution du courrier qui en est résultée ont duré du 2 au 16 mai 1990.

2. Pour les pièces concernant des demandes de brevet européen et des brevets européens adressées à l'OEB à Munich et à Berlin, les délais expirant au cours de la période du 2 au 16 mai 1990 ont donc, en application de la règle 85, paragraphe 2 de la CBE, été prorogés jusqu'au 17 mai 1990. En ce qui concerne les parties qui ont leur domicile ou leur siège en République fédérale d'Allemagne ou à Berlin (Ouest) ou qui ont désigné des mandataires ayant leur domicile professionnel en République fédérale d'Allemagne ou à Berlin (Ouest), cela s'applique également aux pièces adressées au département de La Haye.